

# Zmluva č. 2020/0902 o poskytovaní služieb e-learningového portálu

uzatvorená podľa ustanovenia § 269, ods.2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

medzi týmito zmluvnými stranami:

Teacher.sk, spol. s r. o.

Štefánikova 57, 949 01 Nitra

IČO: 44 764 286

DIČ: 2022840325

Bankové spojenie:

Obchodný register: Okresný súd Nitra, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 24699/N

Zastúpený: RNDr. Ján Skalka, PhD., konateľ

Tel. kontakt: +421 903 406 167

E-mail: info@teacher.sk

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

Stredná odborná škola podnikania a služieb

Hattalova 968/33, 029 01 Námestovo

IČO: 17053846

DIČ: 2020570651

zastúpený: Ing. Erika Šušková

E-mail: [riaditel@sosno.sk](mailto:riaditel@sosno.sk), [veducatec@sosno.sk](mailto:veducatec@sosno.sk)

(ďalej len „**Klient**“)

(ďalej spolu len „**zmluvné strany**“)

## I. Predmet zmluvy

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať klientovi e-learningový obsah a priestor pre ukladanie edukačných údajov (vypracovaní testov, zadaní, domácich úloh, diskusných príspevkov a chatu) prostredníctvom LMS systému v rozsahu uvedenom v článku II.
2. Klient sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi za poskytované služby cenu podľa článku III. tejto zmluvy.
3. Klient berie na vedomie, že poskytovateľ nie je vlastníkom licencie na LMS Moodle, ktorý je šírený pod licenciou GNU/GPL. Poskytovateľ používa LMS Moodle len ako systém na sprostredkovanie e-learningového obsahu.

## II. Rozsah služieb

1. Poskytovateľ bude klientovi poskytovať edukačný obsah v tomto rozsahu:
  - a. **Office pre školy (Word, Excel, PowerPoint)**
  - b. **Python (zbierka automaticky vyhodnocovaných úloh na maturitu)**
2. Poskytovateľ bude klientovi poskytovať diskový priestor v kapacite **1 GB** na ukladanie údajov z testov a vyriešených zadaní odovzdávaných študentami. V prípade zaplnenia 90% kapacity bude

klient o tomto fakte informovaný s možnosťou odstránenia časti súborov alebo rozšírenia kapacity v súlade s aktuálne platným cenníkom Poskytovateľa.

3. Poskytovateľ zabezpečí pre klienta, aby každý používateľ siete Internet, ktorý má k dispozícii primerané softvérové a hardvérové vybavenie, mal na zaplatené obdobie prístup k prezeraniu edukačného obsahu a k využívaniu služieb poskytovaných na portáli <https://www.studuj.it> v nasledovnom rozsahu:
  - a. Prenos dát v rámci domácich sietí (SK-SIX, CZ-NIX) za mesiac: neobmedzený
  - b. Prenos dát so zahraničím (mimo sietí SK-SIX, CZ-NIX) za mesiac: max. 20 GB
  - c. Technická podpora: automatizované zálohovanie dát a databáz 1x denne, pričom doba uchovania záloh je prvých 90 dní každý deň, po 90 dňoch každý týždeň, po jednom roku každý mesiac, zmazané súbory zo zálohy sú automaticky odstránené po jednom roku, non-stop monitoring serverov, záložné napájanie
4. Poskytovateľ zabezpečí registráciu a priradenie pedagógov do skupín v jednotlivých kurzoch na základe dodaných údajov o pedagógoch v rozsahu meno, priezvisko, e-mailová adresa, študijná skupina, ktorú vyučuje. Vygenerované heslo zašle systém automaticky na zadanú e-mailovú adresu pri registrácii.
5. Poskytovateľ umožní registráciu študentov. Študenti sa do systému zaregistrujú sami, pričom identifikačným údajom je ich e-mailová adresa, ktorú vložia do systému pri registrácii a ku ktorej je priradená príslušná licencia. Použitie dvoch e-mailových adries toho istého študenta systém vyhodnotí ako použitie dvoch licencií. Popisné údaje predstavuje meno a priezvisko žiaka.
6. Prihlasovacie meno do systému je totožné s e-mailovou adresou používateľov.
7. Vstup a priradenie študentov do jednotlivých kurzov je zabezpečené na základe kľúča, ktorý používateľ (študent) zadáva len raz – pri prvom vstupe do kurzu, a ktorý bude dodaný klientovi po podpise zmluvy.
8. Klient berie na vedomie, že poskytovateľ môže priebežne vytvárať a dopĺňať obsah o praktické zadania umožňujúce hodnotenie žiakov automatizovane a/alebo vyučujúcimi klienta.
9. Klient sa zaväzuje nestahovať, nekopírovať a nedistribúovať obsah e-learningových kurzov mimo LMS systému a berie na vedomie, že tento obsah je chránený zákonom č. 185/2015 Z. z. (Autorský zákon). Súčasne berie na vedomie, že každá kópia materiálu je označená technologickými ochrannými opatreniami (aj na prvý pohľad neviditeľnými) umožňujúcimi identifikovať, komu bolo vydané právo tieto materiály používať.

### III. Cena a platobné podmienky

1. Licencia na prístup do portálu sa udeľuje na jeden školský rok, ktorý začína 1. septembra a končí 31. augusta nasledujúceho roka.
2. Klient sa zaväzuje platiť za služby poskytnuté poskytovateľom cenu odvodenú od počtu študentov v nasledovnom rozsahu, pričom prístup je pre učiteľa poskytovaný zdarma od balíka M a vyššie:

balík	cena ročnej licencie	pri počte
Office S	5 EUR	do 20 žiakov
Office M	4 EUR	20-49 žiakov
<b>Office L</b>	<b>3 EUR</b>	<b>50-99 žiakov</b>
Office XL	2 EUR	100 a viac žiakov

balík	cena ročnej licencie	pri počte
Python S	5 EUR	do 10 žiakov
Python M	4,50 EUR	10-49 žiakov

Python L	4 EUR	50-99 žiakov
<b>Python XL</b>	<b>3 EUR</b>	<b>100 a viac žiakov</b>

3. Pri prechode na vyšší balík sa suma zaplatená na aktuálne obdobie prepočíta na nový počet používateľov. V prípade, ak vznikol rozdiel v cene v prospech klienta, bude tento použitý na pokrytie ďalších licencií klienta. Rozdiel v cene vzniknutý na základe prechodu z nižšieho balíka na vyšší poskytovateľ nevracia.
4. Cenu zaplatí klient na základe elektronickej faktúry vo formáte PDF, ktorá je splatná vždy 14 dní od vystavenia, ak na nej nie je uvedené inak.
5. Ak sa klient dostane s platením ceny do omeškania, zaplatí poskytovateľovi úrok z omeškania vo výške 0,04% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

#### **IV. Obmedzenia služieb**

1. Poskytovateľ si vyhradzuje právo na krátkodobé obmedzenie alebo úplné prerušenie prístupu k službám klienta z dôvodu vykonania potrebných zmien alebo údržby systému, a to v nedeľu od 8.00 do 12.00 (SEČ).
2. Za neposkytnutie služby sa nepovažuje prípad výpadku dodávky elektrickej energie nad rámec zaistenia záložným zdrojom servera, výpadok v sieti alebo uzlu pripojovateľa servera a servisné zásahy poskytovateľa na serveri v rozsahu nevyhnutnom k zaisteniu prevádzky servera.
3. Poskytovateľ si zároveň vyhradzuje právo na dočasné jednostranné prerušenie prevádzky služieb klienta v prípade, že ten umiestni do e-learningového systému:
  - Materiály, ktoré sú v rozpore s platnými právnymi predpismi SR alebo medzinárodnými právnymi normami a dohovormi.
  - Materiály, ktoré sú v rozpore s dobrými mravmi alebo poškodzujú dobré meno poskytovateľa.
  - Materiály propagujúce násilie, diskrimináciu, neznášanlivosť alebo pornografiu.
  - Služby, ktoré opakovane nadmerne zaťažujú server (IRC, download).
  - Materiály typu „warez“ a „crack“.
4. Rovnako môže poskytovateľ prerušiť prevádzku služieb klienta, ak ten rozosiela používateľom siete Internet nevyžiadanú hromadnú elektronickú poštu („SPAM“).
5. O prerušení poskytovania služieb podľa bodu 2 a 3 článku IV. tejto zmluvy je poskytovateľ povinný bez odkladu klienta informovať.
6. Poskytovateľ sa zaväzuje opätovne aktivovať dočasné prerušenie prevádzky služieb bez odkladu po odstránení materiálov a služieb uvedených v bode 2 článku IV. tejto zmluvy zo servera poskytovateľa.
7. Ak bude klient umiestňovať materiály podľa bodu 2 článku IV. tejto zmluvy na server poskytovateľa opakovane alebo ich odmietne po výzve poskytovateľa bez odkladu odstrániť, poskytovateľ má právo od tejto zmluvy odstúpiť.

#### **V. Zodpovednosť za škodu**

1. Poskytovateľ nezodpovedá:
  - a. za akúkoľvek škodu vrátane ušlého zisku, ktorá môže klientovi alebo konečnému používateľovi služieb klienta vzniknúť používaním e-learningového obsahu a aktivít e-learningových kurzov,
  - b. za škodu vrátane ušlého zisku, ktorá môže vzniknúť klientovi pre dočasné jednostranné prerušenie prevádzky systému v súlade s článkom II. tejto zmluvy alebo následkom

poruchy na zariadeniach dodávateľov energií a informačných služieb (elektrárne, telekomunikácie).

2. Poskytovateľ nezodpovedá za porušenie práv duševného vlastníctva v e-learningových jednotkách portálu, ktorého sa dopustí klient používaním a šírením materiálov, na použitie ktorých nemá potrebný súhlas ich autorov.

## **VI. Mlčanlivosť a ochrana osobných údajov**

1. Poskytovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel o klientovi v súvislosti s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy a ktoré nemožno v záujme klienta oznamovať tretím osobám.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje, že akékoľvek osobné údaje o fyzických osobách, ktoré mu poskytne klient, bude spracovávať v súlade s príslušnými právnymi predpismi o ochrane osobných údajov.
3. Zálohy systému sú chránené AES šifrovaním. Zálohy sú šifrovane prenášané na servery poskytovateľa zálohovacieho a úložného mechanizmu, spoločnosti Code42 Software, Inc, spĺňajúcu bezpečnostné štandardy ISO 27001 a SSA16 na certifikáciu dátového centra. Spoločnosť je certifikovaná EU-U.S. Privacy Shield Framework a Swiss-U.S. Privacy Shield Framework. Umiestnenie dátového centra je Seattle, Washington, USA. Sídlo spoločnosti Code42 Software v rámci EÚ je Luise-Ullrich-Straße 20, 80636 Mníchov, Nemecko.
4. Klient sa zaväzuje, že v prípade, že zašle poskytovateľovi zoznam používateľov na import do systému, bude tento zoznam šifrovaný a vytvorený v súlade s platným zákonom o ochrane osobných údajov. Klient sa zaväzuje, že pri používateľoch, ktorí nedosiahli vek 16 rokov, preukázateľne získal súhlas ich zákonného zástupcu.
5. Klient berie na vedomie, že poskytovateľ sleduje činnosť používateľov v LMS systéme prostredníctvom logovacích údajov za účelom zlepšovania vzdelávacieho procesu.
6. Poskytovateľ sa zaväzuje, že akékoľvek osobné údaje o fyzických osobách, ktoré mu poskytne klient, bude spracovávať v súlade s príslušnými právnymi predpismi o ochrane osobných údajov. Pre správnu funkcionálnu LMS systém ukladá osobné údaje v rozsahu meno, priezvisko, mesto, krajina, e-mailová adresa, IP adresa a komunikačné údaje a ukladá zoznam činností jednotlivých používateľov. Podrobné informácie o zaobchádzaní s osobnými údajmi sú k dispozícii na adrese <https://www.studuj.it/mod/page/view.php?id=3709>.
7. Poskytovateľ vyhlasuje, že po poskytnutí služby vymaže zo systému všetky osobné údaje. Edukačné údaje získané na základe činnosti používateľa súčasne anonymizuje a môže ich používať na ďalšie skvalitňovanie edukačného procesu.

## **VII. Sankcie**

1. Ak sa klient dostane so zaplatením ceny do omeškania viac ako 21 dní, môže poskytovateľ prerušiť poskytovanie služieb až do zaplatenia dlžnej sumy. Zároveň môže poskytovateľ na webovej stránke poskytovateľa a hlavnej stránke systému studuj.it umiestniť upozornenie o tom, že klient riadne a včas neplatí za poskytované služby, a zároveň ho môže uviesť vo svojej databáze dlžníkov.
2. Opätovné spustenie služieb po odpojení z dôvodu neuhradenia ceny alebo podľa bodu 3 a 4 článku IV. tejto zmluvy je spoplatňované sumou 20,- € a je možné až po úplnom uhradení všetkých nedoplatkov, ako aj uhradení poplatku za znovupripojenie.

## **VIII. Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom jej podpisu a je uzatvorená do 31. 8. 2021.

2. Túto zmluvu môže ktorákoľvek zmluvná strana písomne vypovedať v dvojmesačnej výpovednej lehote, ktorá začne plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že obsah tejto zmluvy možno meniť iba písomnými dodatkami so súhlasom oboch zmluvných strán.
4. Ak by niektoré ustanovenie tejto zmluvy bolo alebo sa stalo neplatným, nebudú tým dotknuté ostatné ustanovenia tejto zmluvy. Zmluvné strany sú povinné bezodkladne neplatné ustanovenie nahradiť novým, zodpovedajúcim hospodárskemu účelu tejto zmluvy, ktorý zmluvné strany sledovali v čase jej podpisu.
5. Ostatné právne vzťahy v tejto zmluve neupravené, ale z nej vyplývajúce, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
6. Táto zmluva bola vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden je určený pre každú zmluvnú stranu.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli, že nebola uzatvorená v tiesni a za nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

V Nitre, 8. 10. 2020

.....  
Poskytovateľ

.....  
Klient

## Príloha 1

### Údaje potrebné pre registráciu používateľov

#### Zoznam študijných skupín

popis skupiny (napr. trieda 1.A – 2. skupina)	počet žiakov	označenie skupiny	prihlasovací kľúč
I.B mov	13	NO-SOS-1BM	SOSNO112
I.B sps	19	NO-SOS-1BS	SOSNO223
I.M	19	NO-SOS-1M	SOSNO589
II.K	19	NO-SOS-2K	SOSNO987
II.B sps	18	NO-SOS-2B	SOSNOPY1

#### Zoznam učiteľov

meno a priezvisko	e-mailová adresa	vyučuje skupiny
Mgr. Daniela Joštiaková	daniela.jostiakova@sosno.sk	I.B mov, I.M
Ing. Margita Písarčíková	zastupcavv@sosno.sk	II.K
Mgr. Patrik Valko	spravca@sosno.sk	II.B sps
Mgr. Štefan Žembéry	stefan.zembery@sosno.sk	I.B sps